

issues such as those of ethnic jokes. The knowledge gained from this analysis is of importance not only on an interpersonal level but on a global level as well.

Key words: ethnic joke, ethnic community, superiority, stereotype, background information, intercultural communication, mockery.

Стаття надійшла до редакції 17.01.2014 р.

Прийнято до друку 28.03.2014 р.

Рецензент – канд. філол. н., доц. Воеводіна Н. М.

УДК 808.55=111

С. Э. Велишаева

**ТЕМБРАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АНГЛИЙСКОЙ
СЦЕНИЧЕСКОЙ РЕЧИ КАК СРЕДСТВО ЭМОЦИОНАЛЬНО-
ЭКСПРЕССИВНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ЗРИТЕЛЕЙ
(на материале пьес “Stagefright” Линн Хойес, “The youth of old age”
Стюарта Прайса, “Leaves in autumn” Сюзан Касанов,
“Sared” Пола Кенни)**

Функционирование речи тесно связано с эмоциональной сферой человека. Постоянно изменяющаяся окружающая среда, современные технологии, межличностные отношения стимулируют сознание человека интенсивно отражать объекты действительности, которые, трансформируясь и взаимодействуя, способны вызывать те или иные переживания и эмоциональные реакции, от которых непосредственно зависит конечный результат – особенности выражения эмоций.

Целью исследования является установление роли тембральных параметров в реализации эмоционально-экспрессивного воздействия сценической речи.

Поставленная цель обуславливает психолингвистический характер исследования с применением фонетических экспериментальных методов и предполагает решение следующих задач:

1) определение особенностей тембрального оформления выбранных реплик

2) рассмотрение изменения основных тембральных параметров английской сценической речи в зависимости от выражаемых функционально-модальных значений.

Объектом данного исследования являются актерские реплики, выражающие эмоции радости, печали, убеждение и иронию.

Предметом исследования являются тембральные средства устных актерских высказываний, которые предстают как главный компонент выражения эмоционально-экспрессивного воздействия спектакля.

Тембр звука, будучи багатомірним атрибутом, залежить від декількох фізических змінних і, в першу чергу, від вироблених частот і спектрального профілю звука. Результати досліджень Р. Пломпа і Дж. Голдштейна свідчать про те, що людське вухо має обмежену розрішальну здатність частоти, спектральний вектор можна звести до вектору, що представляє кількість миттєвої акустичної потужності в кожній критичній смузі [1, с. 157; 2, с. 462]. Тембр сприйняття тісно пов'язаний зі слуховим розпізнаванням об'єктів [3, с. 427].

За думкою Д. Кристала, поняття тембра має обмежене значення і отримало недостатнє обговорення за винятком випадків, коли тембр розглядався як синонім якості голосу. Тембр не повинен порівнюватися з якістю голосу. З однієї сторони, це в певному сенсі більш загальне поняття, застосовне до наявних резонансів будь-якого звуку, але в іншому сенсі, це більш обмежене в своєму використанні поняття, перш за все, позначає індивідуальні характеристики звуку або тону [4, с. 123].

Тембр або якість звуку – це один з найбільш широко обговорюваних компонентів просодії. Тембр визначається співвідношенням спектральних складових. Його віднесення до числа компонентів інтонації нерідко викликає заперечення. „Роль тембра в передачі смислових відтінків настільки велика, що в цілому ряду випадків сам цей термін став використовуватися замість встановленого і широко прийнятого терміна „інтонація”, хоча мав практично те ж саме значення, т.е. був термінологічним дублетом” [5, с. 10].

Однак, в сучасній лінгвістиці акцентується увага на тембрі як на одному з компонентів просодії, т.е. власне лінгвістичній категорії. В дослідженнях Л. А. Кантера вказується на те, що говорячий використовує тембр голосу для доставки до слухача конкретної інформації (змістовної, емоційно-модальної, соціальної і т.д.). Тембр стає предметом лінгвістичного аналізу тоді, коли говорячий використовує його з метою передачі інформації і коли він не є типовою особливістю голосу [6, с. 38].

Тембр виконує дві функції: логічну і емоційно-модальну. Тембральні відмінності проявляються лише при вираженні окремих конкретних емоцій (радість, відчай, гнів і т.д.), т.е. емоційно-модальних значень і не беруть участі в передачі основних комунікативних функцій інтонації. Л. К. Цеплитис розробив прикладний перелік суперсегментних тембрів, що виражають певні емоції з вказівкою на активізуючі частини речевого апарату (часові домінуючі тембра): гіперлабіалізований, характерний, (для вираження ніжності), делабіалізований (злість, гнів), переднеоральний (іронія, жарт), ларингальний (біль, страждання) і др. [7, с. 147]. С. В. Кодзасов і О. Ф. Кривнова, розглядаючи

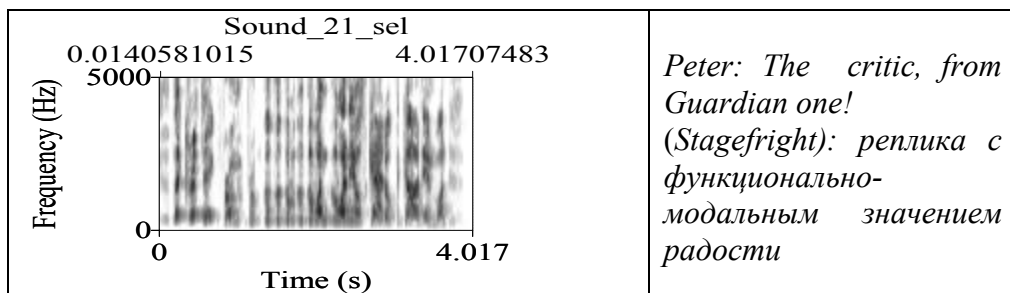
особенности некоторых экспрессивных просодем, подчеркивали, что положительные эмоции связаны обычно с повышением регистра, отрицательные – с понижением; высокая степень положительной эмоции (любовь) реализуется высоким придыхательным голосом, высокая степень отрицательной эмоции (ненависть) низким, зашумленным, дрожащим; для „торжественного” чувства характерен низкий восходящий дрожащий голос, горе символизируется нисходящим мягким голосом [8, с. 47].

Для достижения прагматической цели актерской реплики и создания у слушателей соответствующего впечатления, звуковая окрашенность должна соответствовать сценическому образу, внутренним ощущениям и душевным переживаниям актера. Хороший тембр голоса всегда эффективно воздействует на слушателей.

С целью исследования тембральных параметров английской сценической речи, был проведен спектральный анализ и получены значения давления звука, а также минимальной и максимальной формант актерских реплик, с функционально-модальными значениями радости, печали, убеждения и иронии. В пьесах “Stagefright” Линн Хойес, “The Youth of Old Age” Стюарта Прайса, “Leaves in Autumn” Сюзан Касанов, “Shared” Пола Кенни были выбраны 86 актерские реплики. Из них 29 актерские реплики, выражающие эмоцию радости, 37 – со значением убеждения, 9 реплик со значением иронии и 11 передающих эмоцию печали. С целью исследования тембральных параметров, был проведен спектральный анализ с использованием программы для компьютерно-акустического анализа PRAAT 5304 и получены значения давления звука, а также минимальной и максимальной формант актерских реплик, выражающих эмоции радости, печали, убеждение и иронию. В ходе исследования было установлено, что эмоционально-экспрессивное воздействие актерских реплик, выражающих радость, печаль, убеждение и иронию, достигается за счет определенного изменения тембральных характеристик.

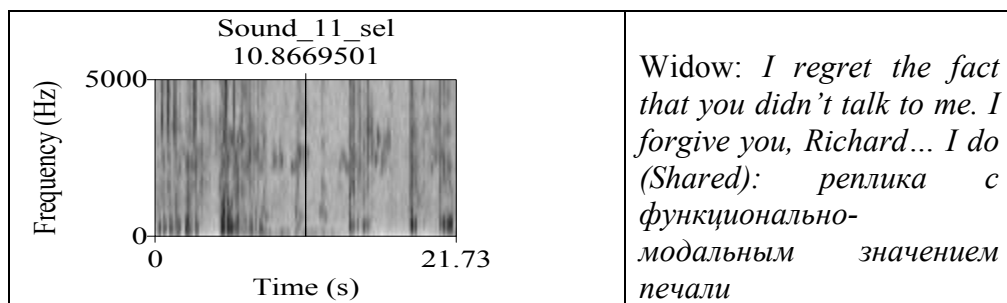
Результаты измерения давления звука показывают, что с наибольшей концентрацией звуковой энергии произносятся актерские реплики, выражающие радость

Спектрограмма № 1. Спектральные характеристики актерской реплики, выражающей эмоцию радости



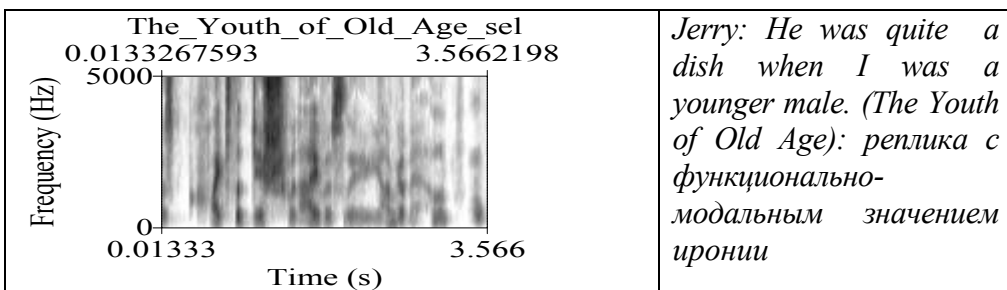
Среднедикторское значение давления звука данных реплик составило 4,1222 Pa/sec, а с наименьшей показателем в 0,0003 Pa/sec реализуются актерские реплики, выражающих эмоцию печали. Звуковая энергия при реализации радости активизируется в 13740 раз больше, чем при выражении печали.

Спектрограмма № 2. Спектральные характеристики актерской реплики, выражающей эмоцию печали



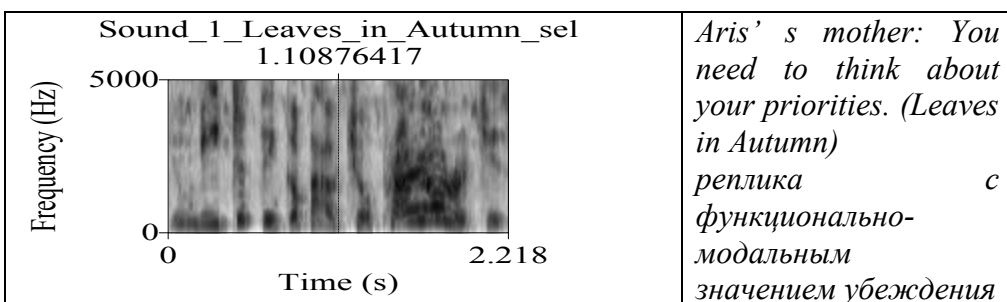
Актерские реплики, выражающие иронию, также воспроизводятся с высоким показателем давления звука, среднедикторское значение зафиксировано на уровне 1.5861 Pa/sec.

Спектрограмма № 3. Спектральные характеристики актерской реплики, выражающей иронию



Сценические высказывания, выражающие убеждение, воспроизводятся со среднедикторским показателем 0,0005 Pa/sec давления звука.

Спектрограмма №4. Спектральные характеристики актерской реплики, выражающей убеждение



Данные компьютерно-акустического анализа представлены в следующей таблице:

Таблица 1

Результати спектрального аналізу

Тип реплик	Актерские реплики, выраж. эмоцию радости	Актерские реплики, выраж. эмоцию печали	Актерские реплики, выраж. убеждение	Актерские реплики, выраж. иронию
Давление звука (Pa ² sec)	4,1222	0,0003	0,0005	1,5861
Форманта (max./Hz)	28978,70	3674,25	3744,91	3846,45
Форманта (min./Hz)	486,91	375,22	592,68	708,03

Наинизший показатель минимальной форманты в актерских репликах, выражающих эмоцию печали – 375,22Гц и наивысший в актерских репликах, выражающих иронию – 708,03 Гц. Наивысшая максимальная форманта наблюдается в репликах, выражающих эмоцию радости – 28978,70 Hz и самая низкая в иронических замечаниях – 3846,45 Hz.

Итак, спектральный анализ выбранных реплик свидетельствует о том, что концентрация звуковой энергии повышается с увеличением общего эмоционального напряжения. Передача возвышенного эмоционального состояния характеризуются повышением, а отрицательного – понижением давления звука. Высокие показатели максимальных формант отличают актерские реплики, выражающие эмфатическую радость и иронические замечания.

Результаты проведенного экспериментального исследования показали, что такие тембральные параметры, как давление звука, максимальная и минимальная форманты позволяют дифференцировать актерские реплики, выражающие эмоции радости, печали, убеждение и иронию. Самый высокие показатели данных параметров наблюдаются в актерских репликах, выражающих эмоцию радости и иронию, наименьшие – в актерских репликах, выражающих эмоцию печали.

Дальнейшее исследование в сфере английской сценической речи может быть сосредоточено на коммуникативно-прагматических стратегиях актеров, в зависимости от творческого замысла пьесы и способов развития эмотивного слуха и риторического мастерства у студентов посредством английской сценической речи.

Список использованной литературы

- 1. Plomp R.** Aspects of Tone Sensation / R. Plomp. – London : Academic press, 1976. – 190 p.
- 2. Goldstein J. L.** Auditory spectral filtering

and monaural phase perception / J. L. Goldstein // Journal of the Acoustical Society of America. – 1967. – № 41. – P. 458 – 478 **3. Handel S.** Timbre perception and auditory object identification. / S. Handel. – N.Y. : Academic Press, – 1995. – 461 p. **4. Crystal D.** Prosodic Systems and Intonation in English. Cambridge / D. Crystal. – Cambridge : Univ. Press, 1969. – 581 p. **5. Конурбаев М. Э.** Стиль и тембр текста: учеб. пособ. / М. Э. Конурбаев. – М. : Макс Пресс, 2002. – 328 с. **6. Кантер Л. А.** Системный анализ речевой интонации / Л. А. Кантер. – М. : Высшая школа, 1988. – 128 с. **7. Цеплитис Л. К.** Анализ речевой интонации / Л. К. Цеплитис. – Рига : Зинатне, 1974. – 272 с. **8. Кодзасов С. В.** Общая фонетика / С. В. Кодзасов, О. Ф. Кривнова. – М. : РГТУ, 2001. – 591 с. **9. Ильинская Я. А.** Функциональные и тембральные особенности нейтральных языковых единиц в разных стилях речи : дис. ... канд. филол. наук : спец. 10.02.04. „Германские языки” / Я. А. Ильинская. – М., 2004. – 232 с. **10. Howes L.** “Stagefright” [Электронный ресурс]. – Режим доступа : [http:// wirelesstheatre.com](http://wirelesstheatre.com). **11. Price S.** “The Youth of Old Age” [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http:// wirelesstheatre.com>. **12. Ksanowe S.** “Leaves in Autumn” [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http:// wirelesstheatre.com>. **13. Kenny P.** “Shared” [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http:// wirelesstheatre.com>.

Велішаєва С. Е. Тембральні характеристики англійського сценічного мовлення як засіб емоційно-експресивного впливу на глядачів (на матеріалі п'єс “Stagefright” Линн Хойес, “The Youth of Old Age” Стюарта Прайса, “Leaves in Autumn” Сюзан Касанов, “Shared” Пола Кенні)

У статті розглядаються тембральні характеристики англійського сценічного мовлення й розроблені тембральні портрети кожного з досліджених сценічних діалогів. Згідно з проведеним експериментально-акустичним аналізом, тембр виконує дві функції: логічну й емоційно-модальну. Тембральні розходження проявляються лише при вираженні окремих конкретних емоцій радості, розпачу, гніву, суму тобто емоційно-модальних значень. Експериментально доведено, що особливості експресивних сценічних висловлювань, що передають позитивні емоції, пов'язані з підвищенням регістра, негативних – зі зниженням. Проаналізовані тембральні характеристики англійського дискурсу сценічного мовлення, обумовлені комунікативно-прагматичною домінантою, жанровими особливостями й специфікою взаємодії адресанта й адресата в реалізації цього дискурсу.

Встановлено, що просодична організація англійського дискурсу сценічного мовлення як частина його комунікативно-прагматичної стратегії відтворює механізм кореляції одиниць надсегментного рівня в межах сценічного висловлювання, ефективність якого забезпечується гармонізацією тембральних параметрів. Експериментально з'ясоване, що зміна тембральних характеристик в англійському дискурсі сценічного

мовлення виконує комунікативно-прагматичну функцію, оскільки в кожному окремому випадку певний тембральний параметр стає ведучим в актуалізації сценічного повідомлення.

Ключові слова: тембральні характеристики, тиск звуку, логіко-прагматичний критерій, інтонація, форманта, сценічна репліка.

Велишаева С. Э. Тембральные характеристики английской сценической речи как средство эмоционально-экспрессивного воздействия на зрителей (на материале пьес “Stagefright” Линн Ховес, “The Youth of Old Age” Стюарта Прайса, “Leaves in Autumn” Сюзан Касанов, “Shared” Пола Кенни)

В статье рассматриваются тембральные характеристики английской сценической речи и разработаны тембральные портреты каждого из исследованных сценических диалогов. Согласно проведенного экспериментально-акустического анализа, тембр выполняет две функции: логическую и эмоционально-модальную. Экспериментально доказано, что особенности экспрессивных сценических выражений, передающих положительные эмоции, связаны с повышением регистра, отрицательных – с понижением. Проанализированные тембральные характеристики англоязычного дискурса сценической речи, обусловлены коммуникативно-прагматической доминантой, жанровыми особенностями и спецификой взаимодействия адресанта и адресата в реализации этого дискурса.

Установлено, что просодическая организация англоязычного дискурса сценической речи как часть его коммуникативно-прагматической стратегии воссоздает механизм корреляции единиц надсегментного уровня в пределах сценического выражения, эффективность которого обеспечивается гармонизацией тембральных параметров. Экспериментально выяснено, что изменение тембральных характеристик в англоязычном дискурсе сценической речи выполняет коммуникативно-прагматическую функцию, поскольку в каждом частном случае определенный тембральный параметр становится ведущим в актуализации сценического сообщения.

Ключевые слова: тембральные характеристики, давление звука, логико-прагматический критерий, интонация, форманта, сценическая реплика.

Velishaeva S. E. Timber characteristics of English stage speech as means of emotional and expressive impact on spectators (based on plays “Stagefright” by Lynn Howes, “The Youth of Old Age” by Stuart Price, “Leaves in Autumn” by Susan Kasanowe, “Shared” by Paul Kenny)

The article considers the timbral characteristics of English elocution and develops timbral portraits of each of the studied stage dialogues. According to the experimental acoustic analysis, timbre has two functions: logical and emotional. This paper is intended as a review of the timber

definitions and their shortcomings, of modern ways to define the concepts operationally, and of the various dependencies of timbre on physical attributes of sound. The expression “good voice” in the actor’s practice involves open, rich, clear sounding voice, but it also means that the voice has the ability to vary depending on the transmitting thoughts and feelings. Experimentally proved that the expressive features of stage expressions conveying positive emotions are associated with high register, negative – low one. Timbral characteristics in analysis of the elocution of the English language discourse, due to the dominant communicative, pragmatic, genre features and the specific interaction of the sender and recipient in the implementation of this discourse.

The prosodic organization of English language discourse elocution as a part of its communicative and pragmatic strategy recreates correlation mechanism of suprasegmental level units within the stage expression in which effectiveness is ensured through harmonization of timbral parameters. Experimentally found that the changes in timbre in the English discourse elocution performs communicative pragmatic function, as in each particular case certain timbral parameter becomes the leading means in the actualization of the stage message.

Key words: timber characteristics, sound energy, logical and pragmatic criterion, intonation, formant, stage replicas.

Стаття надійшла до редакції 21.01.2014 р.

Прийнято до друку 28.03.2014 р.

Рецензент – канд. філол. н., проф. Дворжецька М. П.

УДК 81.27:811.111

N. O. Gulivets

PRAGMATICS OF BUSINESS COMMUNICATION

The word ‘communication’ comes from Latin ‘to share’ and means the activity of transferring information by means of exchanging thoughts or messages by speech, behavior, visuals, or signals. The process of economic globalization has brought the necessity of a language being used in economic and social interactions concerning trade, commerce, management, marketing, investment, finance, etc. In business, communication is carried out to inform and persuade. “Business discourse is all about how people communicate using talk or writing in commercial organizations in order to get their work done” [1, p. 3].

The general aim of the present paper is to reveal how a pragmatic approach is employed in research of business communication in context and how it deals with not only textual issues but also with extra-textual (business)